ê 914/2023

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/914 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. április 20.)

a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról és a 802/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

I. FEJEZET

*HATÁLY*

1. cikk

E rendeletet az összefonódásoknak a 139/2004/EK rendeletnek megfelelően végrehajtott ellenőrzésére kell alkalmazni.

II. FEJEZET

*BEJELENTÉSEK ÉS MÁS BEADVÁNYOK*

2. cikk

**Bejelentés benyújtására jogosult személyek**

(1) A bejelentéseket a 139/2004/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében említett személyeknek vagy vállalkozásoknak kell benyújtaniuk.

(2) Amennyiben a bejelentéseket személyek vagy vállalkozások felhatalmazott külső képviselői írják alá, az ilyen képviselőknek képviseleti jogosultságukat írásbeli bizonyítékkal kell igazolniuk.

3. cikk

**A bejelentések benyújtása**

(1) A bejelentéseket az I. mellékletben található CO-formanyomtatvány használatával kell benyújtani. A II. mellékletben foglalt feltételek szerint a bejelentéseket a II. mellékletben található egyszerűsített CO-formanyomtatvány használatával is be lehet nyújtani. Az együttes bejelentéseket egyetlen formanyomtatványon kell benyújtani.

(2) Az (1) bekezdésben említett formanyomtatványokat és a csatolt igazoló dokumentumokat a 22. cikknek és Bizottság által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett utasításoknak megfelelően kell benyújtani a Bizottsághoz.

(3) A bejelentéseket az Unió hivatalos nyelveinek valamelyikén kell készíteni. A bejelentő felek számára ez a nyelv egyben az eljárás nyelve is, valamint az ugyanazzal az összefonódással kapcsolatos bármilyen későbbi eljárásé is. A mellékelt dokumentumokat azok eredeti nyelvén kell benyújtani. Amennyiben a dokumentum eredeti nyelve nem az Unió hivatalos nyelveinek valamelyike, akkor csatolni kell az eljárás nyelvén elkészített fordítást.

(4) Amennyiben a bejelentést az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 57. cikke alapján teszik meg, akkor az EFTA-államok hivatalos nyelveinek valamelyikén vagy az EFTA Felügyeleti Hatóságának a munkanyelvén is be lehet nyújtani. Amennyiben a bejelentés választott nyelve nem az Unió valamelyik hivatalos nyelve, a bejelentő feleknek ki kell egészíteniük az összes dokumentumot az Unió valamelyik hivatalos nyelvén elkészített fordítással. A Bizottság a fordításhoz kiválasztott uniós nyelvet használja eljárása során a bejelentő felekkel folytatott kommunikáció során.

4. cikk

**A benyújtandó információk és dokumentumok**

(1) A bejelentéseknek tartalmazniuk kell az I. és II. mellékletekben található megfelelő formanyomtatványokban előírt információkat és dokumentumokat. Az információknak pontosnak és hiánytalannak kell lenniük.

(2) A Bizottság a bejelentő felek írásbeli kérésére eltekinthet a bejelentésben egyes meghatározott információk és dokumentumok szolgáltatására vonatkozó kötelezettségtől, vagy bármely más, az I. és II. mellékletben részletezett követelménytől, amennyiben úgy értékeli, hogy az adott kötelezettség vagy követelmények teljesítése nem szükséges az ügy kivizsgálásához.

(3) A Bizottság írásban haladéktalanul visszaigazolja a bejelentő feleknek vagy azok képviselőinek a bejelentés, illetve a Bizottság által az 5. cikk (2) és (3) bekezdése alapján küldött levélre érkező bármely válasz átvételét.

5. cikk

**A bejelentés hatálybalépésének időpontja**

(1) A bejelentések a Bizottság által történő kézhezvételük napján lépnek hatályba, a (2), (3) és (4) bekezdésre is figyelemmel.

(2) Amennyiben a bejelentésben vagy a mellékelt dokumentumokban szereplő információk valamely lényeges pont tekintetében hiányosak, erről a Bizottság haladéktalanul írásban tájékoztatja a bejelentő feleket vagy azok képviselőit. Ilyen esetekben a bejelentés azon a napon lép hatályba, amikor a hiánytalan információkat a Bizottság megkapja.

(3) A bejelentésben szereplő tényekben történő lényeges változásokat, amelyek a bejelentést követően kerülnek napvilágra, és amelyekről a bejelentő feleknek tudomásuk van vagy amelyekről tudniuk kellene, vagy bármilyen új információt, amely a bejelentést követően kerül napvilágra, és amelyekről a feleknek tudomásuk van vagy amelyekről tudniuk kellene, és amelyet be kellett volna jelenteni, ha a bejelentéskor tudomásuk lett volna róla, haladéktalanul közölni kell a Bizottsággal. Ebben az esetben, amikor e lényeges változások jelentős hatással lehetnek az összefonódás értékelésére, a Bizottság azt a napot tekintheti a bejelentés hatálybalépése időpontjának, amikor kézhez veszi a vonatkozó információkat. A Bizottságnak erről haladéktalanul írásban tájékoztatnia kell a bejelentő feleket vagy képviselőiket.

(4) E cikk alkalmazásában a helytelen vagy félrevezető információk hiányos információknak minősülnek, a 139/2004/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének sérelme nélkül.

(5) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése alapján közzéteszi a bejelentés tényét, megjelöli azt a napot, amikor a bejelentést kézhez vette. Ha a (2), (3) és (4) bekezdésnek megfelelően a bejelentés hatálybelépésének időpontja későbbi, mint a közleményben megjelölt időpont, a Bizottság kibocsát még egy közleményt, amelyben megjelöli a későbbi időpontot.

6. cikk

**Az indoklással ellátott beadványokra, kiegészítésekre és igazolásokra vonatkozó különös rendelkezések**

(1) A 139/2004/EK rendelet 4. cikkének (4) és (5) bekezdése szerinti indoklással ellátott beadványoknak tartalmazniuk kell az e rendelet III. mellékletében előírt információkat és dokumentumokat. A benyújtott információknak helytállónak és hiánytalannak kell lenniük.

(2) E rendelet 2. cikke, 3. cikke (1) bekezdésének harmadik mondata, 3. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése, 4. cikke, 5. cikkének (1)–(4) bekezdése, valamint 22. cikke értelemszerűen alkalmazandó a 139/2004/EK rendelet 4. cikkének (4) és (5) bekezdése szerinti indoklással ellátott beadványokra.

(3) E rendelet 2. cikke, 3. cikke (1) bekezdésének harmadik mondata, 3. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése, 4. cikke, 5. cikkének (1)–(4) bekezdése, valamint 22. cikke értelemszerűen alkalmazandó a 139/2004/EK rendelet 10. cikkének (5) bekezdése szerinti kiegészítésekre és igazolásokra.

III. FEJEZET

*HATÁRIDŐK*

7. cikk

**A határidők kezdete**

A határidők a 139/2004/EK rendelet vonatkozó rendelkezésében említett eseményt követő, az e rendelet 24. cikkében meghatározott munkanapon kezdődnek.

8. cikk

**A határidők lejárta**

(1) A munkanapokban számított határidő az utolsó munkanapjának a végén jár le.

(2) A Bizottság által egy naptári időpontra megállapított időtartam a megjelölt naptári nap végén fejeződik be.

9. cikk

**A határidő felfüggesztése**

(1) A 139/2004/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdésében és 10. cikkének (1) és (3) bekezdésében említett határidőket fel kell függeszteni, amennyiben a Bizottságnak az említett rendelet 11. cikkének (3) bekezdése vagy 13. cikkének (4) bekezdése szerint a következő indokok valamelyike miatt kell határozatot hoznia:

a) azon információkat, amelyeket a 139/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a Bizottság az e rendelet 11. cikke szerinti bejelentő felek valamelyikétől vagy bármely más részt vevő féltől kért, a Bizottság által meghatározott határidőn belül nem vagy nem hiánytalanul nyújtották be;

b) azon információkat, amelyeket a 139/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a Bizottság egy, az e rendelet 11. cikke szerinti harmadik személytől kért, a Bizottság által meghatározott határidőn belül nem vagy nem hiánytalanul nyújtották be, olyan körülmények miatt, amelyekért valamelyik bejelentő fél vagy bármely más részt vevő fél felelős;

c) az e rendelet 11. cikke szerinti bejelentő felek egyike vagy bármely más részt vevő fél nem vetette alá magát a Bizottság által a 139/2004/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése alapján szükségesnek ítélt vizsgálatnak, vagy nem működött együtt a vizsgálatnak az említett rendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban történő lefolytatásában;

d) a bejelentő felek elmulasztották a Bizottságot tájékoztatni a bejelentésben szereplő tényekben bekövetkezett jelentős változásokról, vagy bármilyen egyéb, az e rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében említett új információról.

(2) A 139/2004/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdésében, 10. cikkének (1) és (3) bekezdésében említett határidőket fel kell függeszteni, amennyiben a Bizottságnak az említett rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerint anélkül kell határozatot hoznia, hogy először egyszerű információkérés útján járna el, olyan körülmények miatt, amelyekért az összefonódásban részt vevő vállalkozások valamelyike felelős.

(3) A 139/2004/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdésében és 10. cikkének (1) és (3) bekezdésében említett határidőket fel kell függeszteni:

a) az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett esetekben az egyszerű információkérésben meghatározott határidő lejárta és a határozatban előírt hiánytalan és pontos információk kézhezvétele, vagy azon időpont közötti időszakra, amikor a Bizottság tájékoztatja a bejelentő feleket arról, hogy a folyamatban lévő vizsgálat eredményeire vagy a piaci fejleményekre tekintettel a kért információra a továbbiakban nincs szükség;

b) az (1) bekezdés c) pontjában említett esetekben a vizsgálat sikertelen megkísérlése és a határozattal elrendelt vizsgálat befejezése, vagy azon időpont közötti időszakra, amikor a Bizottság tájékoztatja a bejelentő feleket arról, hogy a folyamatban lévő vizsgálat eredményeire vagy a piaci fejleményekre tekintettel az elrendelt ellenőrzésre már nincs szükség;

c) az (1) bekezdés d) pontjában említett esetekben az ott felsorolt tényekben bekövetkezett változás időpontja és a hiánytalan és helytálló információk kézhezvétele közötti időtartamra;

d) a (2) bekezdésben említett esetekben a határozatban megállapított határidő lejárta és a határozatban előírt hiánytalan és pontos információk kézhezvétele vagy azon időpont közötti időszakra, amikor a Bizottság tájékoztatja a bejelentő feleket arról, hogy a folyamatban lévő vizsgálat eredményeire vagy a piaci fejleményekre tekintettel a kért információra a továbbiakban nincs szükség.

(4) A határidő felfüggesztése az azt előidéző esemény bekövetkezésének napját követő munkanapon kezdődik. A felfüggesztés annak a napnak a végén fejeződik be, amelyen a felfüggesztés indokát megszüntetik. Amennyiben ez a nap nem munkanap, a határidő felfüggesztése csak a következő munkanap végén fejeződik be.

(5) A Bizottság a (3) bekezdés a), b) és d) pontja értelmében észszerű időn belül feldolgoz minden olyan, a vizsgálata keretében kapott adatot, amely alapján úgy ítélheti meg, hogy a kért információ vagy az elrendelt vizsgálat már nem szükséges.

10. cikk

**Határidők betartása**

(1) A 139/2004/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdésének negyedik albekezdésében, 9. cikkének (4) bekezdésében, 10. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 22. cikke (3) bekezdésében említett határidők betartása abban az esetben valósul meg, ha a Bizottság az időtartam vége előtt hozta meg a vonatkozó határozatot.

(2) A 139/2004/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, 4. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésében, 9. cikkének (2) bekezdésében, 22. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében, valamint 22. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében említett határidőket az érintett tagállam akkor tartja be, ha az időtartam vége előtt írásban tájékoztatja a Bizottságot, vagy ha írásbeli kérelmet nyújt be, vagy adott esetben ahhoz írásban csatlakozik.

(3) A 139/2004/EK rendelet 9. cikkének (6) bekezdésében említett határidő betartása abban az esetben valósul meg, ha egy érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága az időtartam vége előtt az abban a rendelkezésben megállapított módon tájékoztatja az érintett vállalkozásokat.

IV. FEJEZET

A MEGHALLGATÁSHOZ VALÓ JOG GYAKORLÁSA ÉS A MEGHALLGATÁSOK

11. cikk

**A meghallgatandó felek**

A 139/2004/EK rendelet 18. cikke szerinti meghallgatáshoz való jog a következő feleket illeti meg:

a) a bejelentő felek, azaz a 139/2004/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése értelmében bejelentést benyújtó személyek vagy vállalkozások;

b) más részt vevő felek, azaz az összefonódási tervben részt vevő, a bejelentő feleken kívüli felek, mint például az eladó és az összefonódásban szereplő célvállalkozás;

c) harmadik személyek, azaz természetes vagy jogi személyek, beleértve a vevőket, szállítókat és versenytársakat, amennyiben kellő érdekeltségüket igazolják a 139/2004/EK rendelet 18. cikke (4) bekezdésének második mondata értelmében, ami különösen a következőkre vonatkozik:

i. az érintett vállalkozások igazgató vagy vezető testületeinek tagjai vagy e vállalkozások alkalmazottainak elismert képviselői,

ii. fogyasztói szövetségek, ha a tervezett összefonódás olyan termékeket vagy szolgáltatásokat érint, amelyeket végső felhasználók használnak;

d) azok a felek, amelyek tekintetében a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 14. vagy 15. cikke értelmében határozatot kíván hozni.

12. cikk

**Az összefonódások felfüggesztéséről szóló határozatok**

(1) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdése szerint olyan határozatot kíván hozni, amely a felek közül egyet vagy többet hátrányosan érint, írásban tájékoztatja a bejelentő feleket és más részt vevő feleket a kifogásairól, és határidőt tűz ki, amelyen belül álláspontjukat írásban kifejthetik.

(2) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerint ideiglenesen az e cikk (1) bekezdésében említett határozatot hoz anélkül, hogy lehetőséget biztosított volna a bejelentő feleknek és más részt vevő feleknek álláspontjuk kifejtésére, akkor haladéktalanul megküldi részükre az ideiglenes határozat szövegét, és kitűz egy határidőt, amelyen belül álláspontjukat írásban kifejthetik.

Miután a bejelentő felek és más részt vevő felek már kifejtették álláspontjukat, a Bizottság az ideiglenes határozatot hatályon kívül helyező, módosító vagy megerősítő végleges határozatot hoz. Amennyiben a bejelentő felek és más részt vevő felek a kitűzött határidőn belül nem fejtik ki álláspontjukat, akkor a Bizottság ideiglenes határozata a határidő leteltével véglegessé válik.

13. cikk

**Érdemi határozatok**

(1) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 6. cikke (3) bekezdésének vagy 8. cikke (2)–(6) bekezdésének alapján szándékozik határozatot hozni, akkor az említett rendelet 18. cikkének (1) és (3) bekezdése értelmében a tanácsadó bizottsággal folytatandó konzultációt megelőzően meghallgatja a feleket.

E rendelet 12. cikkének (2) bekezdését értelemszerűen kell alkalmazni, ha a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 18. cikke (2) bekezdésének alkalmazása során az említett rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megfelelően ideiglenesen hozott határozatot.

(2) A Bizottság kifogásait a bejelentő feleknek címezve írásban küldi meg a kifogásközlésben. A kifogásközlés kibocsátását követően a Bizottság egy vagy több kiegészítő kifogásközlést intézhet a bejelentő felekhez, ha új kifogásokat kíván felhozni vagy módosítani kívánja a korábban felhozott kifogások alapvető jellemzőit.

A Bizottság a kifogásközléskor kitűzi azt a határidőt, amelyen belül a bejelentő felek a Bizottságot írásban tájékoztathatják észrevételeikről.

A Bizottság írásban tájékoztatja a többi részt vevő felet az első albekezdésben említett kifogásairól, és kitűzi azt a határidőt, amelyen belül ezek a felek a Bizottságot írásban tájékoztathatják észrevételeikről.

A Bizottság nem köteles figyelembe venni az általa kitűzött határidő lejárta után kapott észrevételeket.

(3) Azok a felek, akiknek a kifogásokat címezték vagy akiket tájékoztattak az említett kifogásokról, írásbeli észrevételeikben előterjeszthetnek minden általuk ismert releváns tényt, és az előterjesztett tényeket bizonyító bármely vonatkozó dokumentumot. Ezenkívül javasolhatják, hogy a Bizottság meghallgasson olyan személyeket, akik alátámaszthatják ezeket a tényeket. Észrevételeiket a 22. cikknek és Bizottság által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett utasításoknak megfelelően benyújtják a Bizottsághoz. A Bizottság ezeknek az írásbeli észrevételeknek a másolatait haladéktalanul továbbítja a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságaihoz.

(4) A kifogásközlés kibocsátását követően a Bizottság tényállást közlő levelet küldhet a bejelentő feleknek, amelyben tájékoztatja őket azokról a kiegészítő vagy új tényekről vagy bizonyítékokról, amelyeket fel kíván használni a már felhozott kifogások megerősítésére.

A Bizottság a tényállást közlő levél elküldésekor kitűzi azt a határidőt, amelyen belül a bejelentő felek a Bizottságot írásban tájékoztathatják észrevételeikről.

(5) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 14. cikke vagy 15. cikke alapján szándékozik határozatot hozni, akkor az említett rendelet 18. cikkének (1) és (3) bekezdése értelmében az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatandó konzultációt megelőzően meghallgatja azokat a feleket, akik tekintetében a Bizottság ilyen határozatot szándékozik hozni.

A (2) bekezdés első és második albekezdésében, valamint a (3) és a (4) bekezdésben meghatározott eljárást értelemszerűen kell alkalmazni.

14. cikk

**Szóbeli meghallgatások**

(1) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (3) bekezdése vagy 8. cikkének (2)–(6) bekezdése alapján szándékozik határozatot hozni, akkor azon bejelentő felek részére, amelyek írásban tett észrevételeikben ezt kérték, biztosítja a lehetőséget, hogy érveiket szóbeli meghallgatás során is kifejthessék. A Bizottság az eljárás más szakaszaiban is megadhatja a bejelentő feleknek a lehetőséget véleményük szóbeli kifejtésére.

(2) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (3) bekezdése vagy 8. cikkének (2)–(6) bekezdése alapján szándékozik határozatot hozni, akkor azon többi részt vevő fél részére, amelyek írásban tett észrevételeikben ezt kérték, szintén biztosítja a lehetőséget, hogy érveiket szóbeli meghallgatás során is kifejthessék. A Bizottság az eljárás más szakaszaiban is megadhatja a többi részt vevő félnek a lehetőséget véleményük szóbeli kifejtésére.

(3) Amennyiben a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 14. cikke vagy 15. cikke alapján szándékozik határozatot hozni, akkor azon feleknek, amelyekre pénzbírságot vagy kényszerítő bírságot tervez kiszabni, biztosítja a lehetőséget, hogy érveiket szóbeli meghallgatás keretében kifejtsék, ha ezt írásban tett észrevételeikben kérték. A Bizottság az eljárás más szakaszaiban is megadhatja e feleknek a lehetőséget véleményük szóbeli kifejtésére.

15. cikk

**A szóbeli meghallgatások lefolytatása**

(1) A szóbeli meghallgatásokat a meghallgatási tisztviselő folytatja le, és ennek során teljes függetlenséget élvez.

(2) A Bizottság felkéri a meghallgatandó személyeket, hogy az általa meghatározott időpontban jelenjenek meg a szóbeli meghallgatáson.

(3) A Bizottság felkéri a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságait, hogy vegyenek részt a szóbeli meghallgatásokon.

(4) A megjelenésre felkért személyeknek vagy személyesen kell megjelenniük, vagy adott esetben jogi képviselőikkel vagy az alapszabályuk által meghatalmazott képviselőikkel képviseltethetik magukat. A vállalkozásokat és a vállalkozások társulásait képviselheti állandó személyzetük tagjai közül kijelölt, kellően felhatalmazott ügyvivő is.

(5) A Bizottság által meghallgatott személyeket ügyvédjük vagy a meghallgatási tisztviselő által elfogadott képesített és kellően felhatalmazott személyek segíthetik.

(6) A szóbeli meghallgatás nem nyilvános. Minden személyt külön-külön vagy a megjelenésre felkért többi személy jelenlétében lehet meghallgatni, tekintettel a vállalkozásoknak az üzleti titkaik és más bizalmas információik védelméhez fűződő jogos érdekeire.

(7) A meghallgatási tisztviselő lehetővé teheti a 11. cikk szerinti valamennyi félnek, a bizottsági szolgálatoknak és a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságainak, hogy a szóbeli meghallgatás során kérdéseket tegyenek fel.

(8) A meghallgatási tisztviselő előkészítő ülést tarthat a felek és a bizottsági szolgálatok részvételével annak érdekében, hogy elősegítse a szóbeli meghallgatás eredményes lefolytatását.

(9) Minden meghallgatott személy nyilatkozatát rögzítik. A meghallgatásról készült felvételt kérelemre a meghallgatáson megjelent személyek rendelkezésére bocsátják. Mindezek során tekintettel kell lenni a feleknek üzleti titkaik és más bizalmas információik védelméhez fűződő jogos érdekeire.

16. cikk

**Harmadik személyek meghallgatása**

(1) Amennyiben harmadik személyek kérik a meghallgatásukat, a Bizottság az eljárás jellegéről és tárgyáról írásban tájékoztatja őket, és kitűzi a határidőt, amelyen belül álláspontjukat ismertethetik.

(2) Ha kifogásközlést vagy kiegészítő kifogásközlést bocsátott ki, a Bizottság harmadik személyeknek megküldheti a kifogásközlés betekinthető változatát vagy más megfelelő eszközökkel tájékoztathatja őket az eljárás jellegéről és tárgyáról. E célból a bejelentő felek a kifogásközlés kézhezvételétől számított öt munkanapon belül meghatározzák azokat az információkat, amelyeket a 18. cikk (3) bekezdésének második és harmadik albekezdése értelmében bizalmasnak tekintenek a kifogásokban. A Bizottság kizárólag a 139/2004/EK rendelet szerinti releváns eljárások céljára történő felhasználása érdekében bocsátja harmadik felek rendelkezésére a kifogások betekinthető változatát. A harmadik felek a kifogások betekinthető változatának kézhezvételét megelőzően elfogadják a felhasználás említett korlátozását.

Ha nem került sor kifogásközlés kibocsátására, a Bizottság az eljárás jellegén és tárgyán túlmenően nem köteles semmiféle információt szolgáltatni az (1) bekezdésben említett harmadik személyeknek.

(3) Az (1) bekezdésben említett harmadik személyek a kitűzött határidőn belül írásban ismertethetik álláspontjukat. Azon harmadik személyeknek, akik írásbeli észrevételeikben ezt kérték, a Bizottság indokolt esetben biztosítja a lehetőséget, hogy részt vegyenek a meghallgatáson. A Bizottság más esetekben is lehetőséget adhat az említett harmadik feleknek álláspontjuk szóbeli kifejtésére.

(4) A Bizottság más természetes vagy jogi személyt is felkérhet véleményének kifejtésére akár írásban, akár szóban, többek között szóbeli meghallgatás keretében.

V. FEJEZET

*IRATBETEKINTÉS ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK KEZELÉSE*

17. cikk

**Iratbetekintés és a dokumentumok felhasználása**

(1) A Bizottság kérelemre betekintést nyújt az aktába azoknak a feleknek, akikhez kifogásközlést intézett, azzal a céllal, hogy lehetővé tegye számukra védekezéshez való joguk gyakorlását. A betekintést azt követően kell nyújtani, hogy a Bizottság értesíti a bejelentő feleket a kifogásközlésről.

(2) A Bizottság – kérelemre – a kifogásról tájékoztatott más részt vevő feleknek is megadja a lehetőséget az iratbetekintésre, amennyiben erre szükségük van észrevételeik elkészítése céljából.

(3) Az iratbetekintés joga nem terjed ki a következőkre:

a) bizalmas információk,

b) a Bizottság belső dokumentumai,

c) a tagállamok illetékes hatóságainak belső dokumentumai,

d) a Bizottság és a tagállamok illetékes hatóságai közötti levelezés,

e) a tagállamok illetékes hatóságai közötti levelezés, valamint

f) a Bizottság és más illetékes hatóságok közötti levelezés.

(4) Az e cikk szerinti iratbetekintés útján szerzett dokumentumok kizárólag az ezzel kapcsolatos eljárás céljára használhatók fel a 139/2004/EK rendeletnek megfelelően.

18. cikk

**Bizalmas információk kezelése**

(1) A Bizottság nem közöl, és nem tesz hozzáférhetővé információkat és dokumentumokat, amennyiben:

a) üzleti titkot vagy más bizalmas információkat tartalmaznak; valamint

b) az információknak az eljárás céljaira való felfedését a Bizottság nem tartja szükségesnek.

(2) Azon személynek, vállalkozásnak vagy vállalkozások társulásának, aki/amely e rendelet 12., 13. és 16. cikkének rendelkezései szerint közli álláspontját vagy észrevételeit, vagy információkat szolgáltat a 139/2004/EK rendelet 11. cikkének megfelelően, vagy ugyanazon eljárás során a Bizottsághoz később nyújt be további információkat, egyértelműen azonosítania kell minden olyan anyagot, amelyet bizalmasnak ítél, megadva ennek okait, és biztosítva egy különálló, nem bizalmas változatot a Bizottság által kitűzött határidőre.

(3) A (2) bekezdés sérelme nélkül a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 3. cikkében említett személyektől, valamint vállalkozásoktól és vállalkozások társulásaitól megkövetelheti – minden olyan esetben, amikor a 139/2004/EK rendeletnek megfelelően dokumentumokat vagy nyilatkozatokat mutatnak vagy mutattak be –, hogy azonosítsák azokat a dokumentumokat vagy a dokumentumok azon részeit, amelyek a megítélésük szerint a tulajdonukban lévő üzleti titkokat vagy más bizalmas információt tartalmaznak, valamint azonosítsák azokat a vállalkozásokat, amelyek vonatkozásában az ilyen dokumentumokat bizalmasnak kell tekinteni.

A Bizottság szintén megkövetelheti a 139/2004/EK rendelet 3. cikkében említett személyektől, valamint vállalkozásoktól és vállalkozások társulásaitól, hogy azonosítsák a kifogásközlés, az ügyről készített összefoglaló vagy a Bizottság által elfogadott határozat olyan részeit, amelyek megítélésük szerint üzleti titkokat tartalmaznak.

Ha az üzleti titkokat vagy más bizalmas információkat azonosították, a feleknek, valamint a vállalkozásoknak és vállalkozások társulásainak azt meg kell indokolniuk, és a Bizottság által megállapított határidőn belül egy külön, nem bizalmas változatot is biztosítaniuk kell.

(4) Amennyiben a személyek, vállalkozások vagy vállalkozások társulásai nem tesznek eleget a (2) vagy a (3) bekezdés rendelkezéseinek, a Bizottság úgy tekintheti, hogy az érintett dokumentumok vagy nyilatkozatok nem tartalmaznak bizalmas információt.

VI. FEJEZET

*AZ ÉRINTETT VÁLLALKOZÁSOK ÁLTAL FELAJÁNLOTT KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK*

19. cikk

**A kötelezettségvállalások benyújtásának határideje**

(1) Az érintett vállalkozások által a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése szerint felajánlott kötelezettségvállalásokat a bejelentés kézhezvételének időpontjától számított 20 munkanapon belül kell a Bizottsághoz benyújtani.

(2) Az érintett vállalkozások által a 139/2004/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése szerint felajánlott kötelezettségvállalásokat az eljárás megindításától számított 65 munkanapon belül kell a Bizottsághoz benyújtani.

Ha az érintett vállalkozások először az eljárás megindításától számított 55 munkanapon belül kötelezettségvállalásokat ajánlanak fel, azonban legalább 55 munkanappal ezt az időpontot követően benyújtják a kötelezettségvállalások módosított változatát, a módosított kötelezettségvállalásokat a 139/2004/EK rendelet 10. cikke (3) bekezdése második mondatának alkalmazásában új kötelezettségvállalásoknak kell tekinteni.

Ha a 139/2004/EK rendelet 10. cikke (3) bekezdése második albekezdésének megfelelően a 8. cikk (1)–(3) bekezdése szerinti határozat meghozatalára rendelkezésre álló határidő meghosszabbodik, a kötelezettségvállalások benyújtására nyitva álló 65 munkanapos határidőt automatikusan ugyanennyi munkanappal meg kell hosszabbítani.

Rendkívüli körülmények esetén a Bizottság olyan kötelezettségvállalások figyelembevételét is elfogadhatja, amelyeket az e cikk szerint a benyújtásra előírt releváns határidő lejárta után ajánlottak fel. Annak eldöntésekor, hogy elfogadja-e az ilyen körülmények között felajánlott kötelezettségvállalások figyelembevételét, a Bizottság különösen annak szükségességét tartja szem előtt, hogy teljesüljenek a 139/2004/EK rendelet 19. cikke (5) bekezdésének követelményei.

(3) A 7., 8. és 9. cikket értelemszerűen kell alkalmazni.

20. cikk

**A kötelezettségvállalások benyújtásával kapcsolatos eljárás**

(1) A 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerinti, az érintett vállalkozás által felajánlott kötelezettségvállalásokat a 22. cikknek és Bizottság által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett utasításoknak megfelelően kell benyújtani a Bizottsághoz. A Bizottság ezeket a kötelezettségvállalásokat haladéktalanul továbbítja a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságaihoz.

(2) Az (1) bekezdésben rögzített követelményeken felül, az érintett vállalkozások a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerinti kötelezettségvállalás felajánlásával egyidejűleg a 22. cikknek és Bizottság által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett utasításoknak megfelelően benyújtják az e rendelet IV. mellékletében található RM-formanyomtatványban előírt információkat. A benyújtott információknak helytállónak és hiánytalannak kell lenniük.

A 4. cikk értelemszerűen alkalmazandó a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerint felajánlott kötelezettségvállalásokat kísérő RM-formanyomtatványra.

(3) A 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése értelmében tett kötelezettségvállalások felajánlása során az érintett vállalkozásoknak egyidejűleg egyértelműen azonosítaniuk kell minden általuk bizalmasnak ítélt információt, azt meg kell indokolniuk, és egy külön, betekinthető változatot is biztosítaniuk kell.

(4) A bejelentő feleknek és bármely más olyan részt vevő feleknek, akikre a kötelezettségvállalások kötelezettségeket rónak, alá kell írniuk a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerint felajánlott kötelezettségvállalásokat.

(5) A 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerinti határozat elfogadását követően a kötelezettségvállalások betekinthető változatát haladéktalanul közzé kell tenni a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának weboldalán. E célból a bejelentő felek a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerinti határozat elfogadásától számított öt munkanapon belül a Bizottság rendelkezésére bocsátják a kötelezettségvállalások betekinthető változatát.

21. cikk

**Megbízottak**

(1) Az érintett vállalkozások által a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése alapján felajánlott kötelezettségvállalások – az érintett vállalkozások saját költségére – magukban foglalhatják a Bizottságot a felek kötelezettségvállalásainak való megfelelőség ellenőrzésében segítő vagy a kötelezettségvállalásokat végrehajtó egy vagy több független megbízott kinevezését. A megbízottakat a Bizottság jóváhagyását követően a felek vagy a Bizottság nevezheti ki. A megbízottak a Bizottság felügyelete alatt hajtják végre feladataikat.

(2) A Bizottság a 139/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése szerinti határozatához az (1) bekezdésben említett megbízottakra vonatkozó feltételt vagy kötelezettséget kapcsolhat.

VII. FEJEZET

*VEGYES RENDELKEZÉSEK*

22. cikk

**Dokumentumok továbbítása és aláírása**

(1) A dokumentumoknak a Bizottsághoz és a Bizottságtól történő továbbítása digitális eszközökkel történik, kivéve, ha a Bizottság kivételesen lehetővé teszi a (6) és a (7) bekezdésben meghatározott más eszközök használatát is.

(2) Amennyiben aláírás szükséges, a digitális eszközökkel benyújtott dokumentumokat legalább egy olyan minősített elektronikus aláírással kell ellátni, amely megfelel a 910/2014/EU rendeletben (a továbbiakban: eIDAS-rendelet)[[1]](#footnote-1) és annak jövőbeni módosításaiban szereplő követelményeknek.

(3) A továbbítási és aláírási eszközökkel kapcsolatos részletes műszaki leírást közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, valamint elérhetővé kell tenni a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának weboldalán.

(4) Az I., II. és III. mellékletben szereplő formanyomtatványok kivételével, a Bizottsághoz elektronikus úton továbbított dokumentumokat az elküldésük napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben az időbélyegzőjükben szereplő automatikus átvételi elismervény azt jelzi, hogy az említett napon beérkeztek. Az I., II. és III. mellékletben szereplő, a Bizottsághoz elektronikus úton továbbított dokumentumokat az elküldésük napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben az időbélyegzőjükben szereplő automatikus átvételi elismervény azt jelzi, hogy az említett napon, a Versenypolitikai Főigazgatóság weboldalán feltüntetett nyitvatartási idő előtt vagy annak során beérkeztek. Az I., II. és III. mellékletben szereplő azon dokumentumokat, amelyeket valamely munkanapon a Versenypolitikai Főigazgatóság weboldalán feltüntetett nyitvatartási idő után továbbítottak elektronikus úton a Bizottsághoz, a következő munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni. A munkanapon kívül elektronikus úton a Bizottsághoz továbbított valamennyi dokumentumot a következő munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.

(5) A Bizottsághoz elektronikus úton továbbított dokumentumokat nem kell kézbesítettnek tekinteni, ha a dokumentumok vagy azok részei:

a) használhatatlanok (hibásak),

b) vírust, rosszindulatú szoftvert vagy más fenyegetést tartalmaznak,

c) olyan elektronikus aláírást tartalmaznak, amelynek érvényességét a Bizottság nem tudja ellenőrizni.

Ezekben az esetekben a Bizottság haladéktalanul tájékoztatja a küldőt.

(6) A Bizottsághoz ajánlott postai küldeményként továbbított dokumentumokat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett címre való megérkezésük napján kell kézbesítettnek tekinteni. Ezt a címet a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának weboldalán is fel kell tüntetni.

(7) A Bizottsághoz személyesen benyújtott dokumentumokat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett címre való megérkezésük napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben ezt a Bizottság átvételi elismervénye megerősíti. Ezt a címet a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának weboldalán is fel kell tüntetni.

23. cikk

**Határidők megállapítása**

(1) A 12. cikk (1) és (2) bekezdése, a 13. cikk (2) bekezdése és a 16. cikk (1) bekezdése szerint meghatározott határidők megállapításánál a Bizottság figyelembe veszi az ügy sürgősségét, valamint a bejelentő feleknek, más részt vevő feleknek vagy harmadik feleknek az álláspontjuk vagy észrevételeik elkészítéséhez szükséges időt. A Bizottság figyelembe veszi továbbá a bejelentő felek, más részt vevő felek vagy harmadik felek székhelye szerinti országban lévő munkaszüneti napokat.

(2) A határidőket meghatározott naptári napra kell kitűzni.

24. cikk

**Munkanapok**

A 139/2004/EK rendeletben és e rendeletben a „munkanap” minden nap, kivéve a szombatokat, a vasárnapokat és az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* az adott év kezdete előtt közzétett egyéb bizottsági munkaszüneti napokat.

25. cikk

**Hatályon kívül helyezés és átmenti rendelkezések**

(1) A (2) bekezdés sérelme nélkül a 802/2004/EK rendelet 2023. szeptember 1-jétől kezdődően hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozásokat e rendeletre tett hivatkozásként kell értelmezni.

(2) A 802/2004/EK rendeletet továbbra is alkalmazni kell minden, a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozó, és 2023.augusztus 31-én vagy azt megelőzően bejelentett összefonódásra.

26. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet 2023. szeptember 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

III. MELLÉKLET

**A 139/2004/EK RENDELET 4. CIKKÉNEK (4) BEKEZDÉSE ÉS 4. CIKKÉNEK (5) BEKEZDÉSE SZERINTI INDOKLÁSSAL ELLÁTOTT BEADVÁNYHOZ KAPCSOLÓDÓ FORMANYOMTATVÁNY**

**(RS-FORMANYOMTATVÁNY)**

BEVEZETÉS

A. *Az RS-formanyomtatvány célja*

(1) Az RS-formanyomtatvány részletesen meghatározza azokat az információkat, amelyeket a 139/2004/EK tanácsi rendelet[[2]](#footnote-2) (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) 4. cikke (4) vagy (5) bekezdésének megfelelően meg kell adni a bejelentés előtti áttételre vonatkozó, indoklással ellátott beadvány benyújtása során. Az Európai Unió összefonódás-ellenőrzési rendszerét az összefonódás-ellenőrzési rendelet és vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló (EU) 2023/914 bizottsági végrehajtási rendelet (a továbbiakban: végrehajtási rendelet)[[3]](#footnote-3) határozza meg, amelynek e RS-formanyomtatvány a melléklete. Felhívjuk a figyelmet továbbá az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás[[4]](#footnote-4) (a továbbiakban: EGT-megállapodás) vonatkozó rendelkezéseire.

B. *Kapcsolattartás az RS-formanyomtatvány és a mentesítési kérelmek benyújtása előtt*

(2) A jelen RS-formanyomtatványban kért információkat főszabály szerint minden ügyre nézve meg kell adni; ez a bejelentés előtti áttételi kérelem hiánytalanságának feltétele.

1. Észszerű kereteken belül nem elérhető információk

(3) Kivételes körülmények között előfordulhat, hogy e RS-formanyomtatványban kért konkrét információk részben vagy egészben nem állnak a bejelentő felek rendelkezésére az észszerűség keretein belül (például azért, mert vitatott ajánlat esetén nem elérhetők a célvállalkozásra vonatkozó információk). Ebben az esetben a benyújtó felek kérhetik a Bizottságot, hogy tekintsen el a vonatkozó információk benyújtására vonatkozó kötelezettségtől vagy az RS-formanyomtatványban a szóban forgó információkra vonatkozó bármely más követelménytől. E kérelmet a B.3. szakaszban foglalt utasításoknak megfelelően kell benyújtani.

2. Az ügy Bizottság általi vizsgálatához nem szükséges információk

(4) A végrehajtási rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével és 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság eltekinthet a bejelentésben egyes meghatározott információk és dokumentumok benyújtására vonatkozó kötelezettségtől, vagy bármely más, az RS-formanyomtatványban részletezett követelménytől, amennyiben úgy értékeli, hogy az adott kötelezettség vagy követelmény teljesítése nem szükséges az ügy kivizsgálásához. Ebben az esetben a benyújtó felek kérhetik a Bizottságot, hogy tekintsen el a vonatkozó információk benyújtására vonatkozó kötelezettségtől vagy az RS-formanyomtatványban a szóban forgó információkra vonatkozó bármely más követelménytől. E kérelmet a B.3. szakaszban foglalt utasításoknak megfelelően kell benyújtani.

3. Megelőző kapcsolatfelvétel és felmentési kérelmek

(5) A Bizottság felkéri az RS-formanyomtatvány benyújtására jogosult feleket, hogy a benyújtást megelőzően vegyék fel a kapcsolatot a Bizottsággal. A feleknek ezt a kapcsolatfelvételt az RS-formanyomtatvány tervezete alapján kell végrehajtaniuk. A megelőző kapcsolatfelvétel a Bizottság által a benyújtó felek számára nyújtott, önkéntesen igénybe vehető szolgáltatás, amely a jelen RS-formanyomtatvány hivatalos benyújtásának előkészítését szolgálja. Ez azt jelenti, hogy a megelőző kapcsolatfelvétel, jóllehet nem kötelező, rendkívül hasznos mind a bejelentő felek, mind a Bizottság számára, többek között azért, mert így megállapítható az RS-formanyomtatványon benyújtandó információk pontos mennyisége, ami az esetek többségében jelentősen csökkenti a szükséges információk mennyiségét.

(6) A megelőző kapcsolatfelvétel során a benyújtó felek felmentési kérelmet nyújthatnak be. A Bizottság abban az esetben mérlegeli a felmentési kérelmeket, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

a) a benyújtó felek megfelelően megindokolják, hogy miért nem állnak rendelkezésre észszerű kereteken belül a szóban forgó információk, és a hiányzó adatokra vonatkozóan legjobb becsléssel szolgálnak, megjelölve e becslések forrását is. Amennyiben lehetséges, a benyújtó feleknek meg kell jelölniük azt a helyet is, ahol a kért, de nem hozzáférhető információk bármelyike a Bizottság vagy az érintett tagállam(ok) és EFTA-állam(ok) által megszerezhető;

b) a benyújtó felek megfelelően megindokolják, hogy a szóban forgó információ miért nem szükséges az RS-formanyomtatvány értékeléséhez.

(7) A felmentési kérelmeket az RS-formanyomtatvány tervezetével egyidőben kell benyújtani. A felmentési kérelmeket az RS-formanyomtatvány tervezetének részeként kell benyújtani (a vonatkozó szakasz vagy alszakasz elején). A Bizottság az RS-formanyomtatvány tervezetének felülvizsgálatával összefüggésben foglalkozik a felmentési kérelmekkel. A Bizottság rendszerint öt munkanapon belül válaszolja meg a felmentési kérelmeket. Amennyiben a felmentési kérelmet azzal az indokolással nyújtják be, hogy a szóban forgó információra nincs szükség az RS-formanyomtatvány vizsgálatához, a Bizottság konzultálhat az érintett tagállammal, illetve tagállamokkal vagy az érintett EFTA-állam hatóságával (hatóságaival) azelőtt, hogy a kérelem elfogadásáról határozna.

(8) Az egyértelműség érdekében megjegyzendő: az, hogy a Bizottság adott esetben elfogadta azt, hogy az e RS-formanyomtatványban kért bizonyos információk nem szükségesek a bejelentés előtti áttételi kérelem vizsgálatához, semmilyen módon nem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a szóban forgó információkat az eljárás során bármikor bekérje, különösen az összefonódás-ellenőrzési rendelet 11. cikke szerinti információkérés keretében.

(9) A benyújtó felek további tájékoztatást találnak a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának az összefonódás-ellenőrzési eljárások lefolytatására alkalmazott bevált gyakorlatát ismertető, rendszeresen frissített dokumentumában („Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings”), amely a prenotifikáció és a bejelentés előtti áttételi kérelem összeállítása kapcsán nyújt iránymutatást.

C. *Az indoklással ellátott helyes és hiánytalan beadványra vonatkozó követelmény*

(10) A jelen RS-formanyomtatványban kért információkat főszabály szerint minden ügyre nézve meg kell adni meg kell adni; ez a bejelentés előtti áttételi kérelem hiánytalanságának feltétele. Az RS-formanyomtatvány megfelelő rovatában minden kért információt meg kell adni. Az információknak pontosnak és hiánytalannak kell lenniük.

(11) Különösen figyelembe kell venni a következőket:

a) az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (4) és (5) bekezdésével, továbbá a végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) és (4) bekezdésével, valamint 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban az összefonódás-ellenőrzési rendeletben az RS-formanyomtatvány kapcsán előírt határidők nem kezdődnek meg mindaddig, amíg a Bizottság a beadvány keretében benyújtandó összes információt meg nem kapta. Ennek célja, hogy a Bizottság számára biztosítsa a bejelentés előtti áttételi kérelem kiértékelhetőségét az összefonódás-ellenőrzési rendelet által megszabott szigorú határidőkön belül;

b) az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban azt a döntést, hogy az ügyet részben vagy egészben valamely tagállam vagy EFTA-állam elé utalják-e, általában az RS-formanyomtatványban szereplő információk alapján hozzák meg, anélkül, hogy a Bizottság további vizsgálati erőfeszítéseket tenne. Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (5) bekezdésével összhangban egy tagállamnak vagy egy EFTA-államnak az ügy Bizottsághoz utalásával kapcsolatos álláspontja általában az RS-formanyomtatványban szereplő információkon alapul, anélkül, hogy az érintett hatóságok további vizsgálati erőfeszítéseket tennének;

c) a benyújtó feleknek ezért az indoklással ellátott beadvány elkészítése során gondoskodniuk kell arról, hogy valamennyi felhasznált információt és érvet kielégítően alátámasszanak független források;

d) a végrehajtási rendelet 5. cikkének (4) bekezdésével és 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban az indoklással ellátott beadványban szereplő helytelen vagy félrevezető információk hiányosnak tekintendők;

e) az összefonódás-ellenőrzési rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében azon indoklással ellátott beadványt benyújtó felek, akik akár szándékosan, akár gondatlanságból helytelen vagy félrevezető információt szolgáltatnak, az érintett vállalkozás teljes forgalmának 1 %-áig terjedő pénzbírsággal sújthatók[[5]](#footnote-5).

D. *Hogyan kell elkészíteni az indoklással ellátott beadványt?*

(12) Az indoklással ellátott beadványt az Unió valamelyik hivatalos nyelvén kell elkészíteni. Ez a nyelv lesz ezt követően az eljárás nyelve az összes benyújtó fél számára.

(13) Az RS-formanyomtatványnak a tagállamok és az EFTA-államok hatóságai általi kezelését megkönnyítendő, nyomatékkal javasoljuk a benyújtó feleknek, hogy biztosítsák a Bizottság részére az indoklással ellátott beadvány fordítását olyan nyelven vagy nyelveken, amelyet vagy amelyeket az információ valamennyi címzettje ismer. A tagállam(ok)hoz vagy EFTA-állam(ok)hoz benyújtott áttételi kérelem esetén a benyújtó feleknek nyomatékosan javasoljuk, hogy mellékeljenek egy példányt a kérelemhez azon tagállam(ok) és EFTA-állam(ok) nyelvén, amely(ek)hez az áttételt kérik.

(14) Az ebben az RS-formanyomtatványban kért információkat a szakaszok és pontok számának feltüntetésével kell felsorolni, a 6. szakaszban előírt nyilatkozatot alá kell írni, és mellékelni kell az alátámasztó dokumentumokat. Amennyiben az egyik szakaszban kért információk részben (vagy egészben) átfedésben vannak egy másik szakaszban kért információkkal, a szóban forgó információkat nem kell kétszer benyújtani, azonban pontos kereszthivatkozásokat kell alkalmazni.

(15) Az RS-formanyomtatványt minden egyes benyújtó fél részéről a fél képviseletére jogilag felhatalmazott személynek vagy a benyújtó fél vagy felek egy vagy több felhatalmazott külső képviselőjének kell aláírnia. Az indoklással ellátott beadványokra (beleértve az aláírásokat is) vonatkozó műszaki leírások és utasítások megtalálhatók az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(16) Az egyértelműség érdekében bizonyos információkat mellékletbe lehet foglalni. Elengedhetetlen azonban, hogy minden érdemi és lényeges információt az RS-formanyomtatvány törzsrészében adjanak meg a bejelentők. A jelen RS-formanyomtatvány mellékletei csak az RS-formanyomtatványon megadott információk kiegészítése céljából alkalmazhatók.

(17) A mellékelt dokumentumokat az eredeti nyelvükön kell benyújtani; amennyiben ez az Uniónak nem hivatalos nyelve, akkor le kell fordítani azokat az eljárás nyelvére (a végrehajtási rendelet 3. cikkének (4) bekezdése és 6. cikkének (2) bekezdése).

(18) A mellékelt dokumentumok az eredeti példányok másolatai is lehetnek. Ebben az esetben a benyújtó félnek igazolnia kell, hogy a másolatok az eredetivel megegyezők és hiánytalanok.

E. *Titoktartás és személyes adatok*

(19) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 339. cikke, az összefonódás-ellenőrzési rendelet 17. cikkének (2) bekezdése, valamint az EGT-megállapodás[[6]](#footnote-6) megfelelő rendelkezései előírják, hogy a Bizottság, a tagállamok, az EFTA Felügyeleti Hatóság és az EFTA-államok, valamint tisztviselőik és egyéb alkalmazottaik nem hozhatnak nyilvánosságra olyan információkat, amelyekhez a rendelet alkalmazása során jutottak, és amelyekre szakmai titoktartási kötelezettség vonatkozik. Ezt az elvet a benyújtó felek között is alkalmazni kell a bizalmas információk védelmére.

(20) Amennyiben az Ön véleménye szerint érdekei sérülnének, ha bármely benyújtandó információt nyilvánosságra hoznának, vagy az egyéb módon más felek tudomására jutna, akkor ezeket az információkat külön nyújtsa be, az „üzleti titok” megjelölés minden oldalon történő világos feltüntetésével. Meg kell továbbá indokolnia, hogy ezek az információk miért nem fedhetők fel, vagy miért nem hozhatók nyilvánosságra.

(21) Összeolvadás vagy közös felvásárlások esetében, vagy más olyan esetekben, amikor az indoklással ellátott beadványt több fél együttesen készítette el, az üzleti titkokat külön mellékletekben lehet benyújtani, és a beadványban azokra mellékletként lehet hivatkozni. A beadványt abban az esetben lehet hiánytalannak tekinteni, ha az összes ilyen mellékletet tartalmazza.

(22) A Bizottság a jelen RS-formanyomtatványban benyújtott személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően fogja kezelni[[7]](#footnote-7).

F. *Fogalommeghatározások és útmutató az RS-formanyomtatványhoz*

(23) E formanyomtatvány alkalmazásában:

a) „Az összefonódásban részt vevő fél (felek)” vagy „fél (felek)”: Ezek a kifejezések egyaránt jelölik a felvásárló felet (feleket) és a felvásárolt felet (feleket) vagy az összeolvadó feleket, beleértve az összes olyan vállalkozást is, amelyben irányításra jogosító részesedést szereznek, vagy amely nyilvános ajánlat tárgyát képezi. Eltérő rendelkezés hiányában a „bejelentő fél (felek)” és „az összefonódásban részt vevő fél (felek)” kifejezések magukban foglalják az összes olyan vállalkozást, amely ugyanahhoz a csoporthoz tartozik, mint az említett „felek”.

b) „Érintett termékpiac”: Egy érintett termékpiac mindazokból a termékekből és/vagy szolgáltatásokból áll, amelyeket a fogyasztó a termékek vagy szolgáltatások jellemzői, ára és rendeltetése alapján egymással felcserélhetőnek vagy helyettesíthetőnek tekint. Egy érintett termékpiac egyes esetekben számos egyedi termékből és/vagy szolgáltatásból állhat, amelyek nagymértékben egyező fizikai vagy műszaki jellemzőkkel rendelkeznek és egymással felcserélhetők. Az érintett termékpiac értékelése szempontjából lényeges tényezők közé tartozik annak elemzése, hogy az e piacon jelen lévő termékek vagy szolgáltatások e meghatározás alapján – és figyelembe véve például a helyettesíthetőséget, az árakat, a kereslet keresztár-rugalmasságát vagy egyéb releváns tényezőket (például adott esetben a kínálati oldali helyettesíthetőséget) – miért vonhatók be az érintett piacba, illetve mások miért zárhatók ki belőle.

c) „Érintett földrajzi piac”: Az érintett földrajzi piac arra a területre terjed ki, ahol az érintett vállalkozások keresletet támasztanak az érintett termékek vagy szolgáltatások iránt, vagy kínálatot biztosítanak ezekben, továbbá ahol a versenyfeltételek kellő mértékben homogének, és amely megkülönböztethető a szomszédos földrajzi területektől, különösen mivel a versenyfeltételek érzékelhetően eltérőek ezeken a területeken. Az érintett földrajzi piac értékelése szempontjából fontos tényezők többek között az érintett termékek vagy szolgáltatások jellege és jellemzői, piacra lépési korlátok jelenléte, a fogyasztói preferenciák, a vállalkozások által elért piaci részesedések közötti érzékelhető különbségek az egymással szomszédos földrajzi területeken, vagy a jelentős árkülönbségek.

d) „Horizontális átfedés”: Egy összefonódás abban az esetben eredményez horizontális átfedéseket, ha az összefonódásban részt vevő felek ugyanazon érintett termék- és földrajzi piac(ok)on folytatnak üzleti tevékenységet (ideértve a piacra lépés előtt álló termékek fejlesztését is[[8]](#footnote-8))[[9]](#footnote-9).

e) „Nem horizontális kapcsolat”: Egy összefonódás abban az esetben eredményez nem horizontális kapcsolatot, ha az összefonódásban részt vevő felek tevékenységei olyan kapcsolatban állnak, amelyek nem minősülnek horizontális átfedésnek.

f) „Vertikális kapcsolat”: Egy összefonódás abban az esetben eredményez vertikális kapcsolatokat, ha az összefonódásban részt vevő egy vagy több fél olyan termékpiacon folytat üzleti tevékenységet, amely ahhoz a termékpiachoz képest, ahol az összefonódásban részt vevő bármely más fél tevékenységet (ideértve a piacra lépés előtt álló termékek fejlesztését) folytat, megelőző (upstream) vagy következő (downstream) szakaszban helyezkedik el[[10]](#footnote-10).

ê 2776/2024

g) „Az összefonódás által érintett piacok”: Az összefonódás által érintett piacok mindegyike érintett termék- és földrajzi piac, valamint valószerű alternatív érintett termék- és földrajzi piac, ahol a felek tevékenységei horizontálisan átfedik egymást vagy vertikálisan kapcsolódnak egymáshoz. Ezek a piacok nem felelnek meg az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény[[11]](#footnote-11)5. pontjának d) alpontja szerinti felülvizsgálati feltételeknek, és nem vonatkoznak rájuk az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 8. pontjában foglalt rugalmassági rendelkezések.

ê 914/2023

h) „Év”: eltérő rendelkezés hiányában naptári év. Eltérő rendelkezés hiányában az RS-formanyomtatványban kért minden információ az indoklással ellátott beadvány benyújtását megelőző évre vonatkozik.

(24) Az RS-formanyomtatványban kért pénzügyi adatokat euróban kell megadni, a szóban forgó évekre vagy egyéb időszakokra érvényes átlagárfolyamokon számítva.

G. *A Bizottság és más versenyhatóságok közötti nemzetközi együttműködés*

(25) A Bizottság ösztönzi a feleket arra, hogy segítsék elő a Bizottság és az ugyanazon összefonódást vizsgáló más versenyhatóságok közötti nemzetközi együttműködést. A Bizottság tapasztalatai szerint a Bizottság és az EGT területén kívül joghatósággal rendelkező versenyhatóságok közötti jó együttműködés jelentős előnyökkel jár az érintett vállalkozások számára. Ennek érdekében a Bizottság arra ösztönzi a benyújtó feleket, hogy az RS-formanyomtatvánnyal együtt nyújtsák be az EGT területén kívüli azon joghatóságok listáját, ahol az összefonódás – létrejöttét megelőzően vagy azt követően – az alkalmazandó összefonódás-ellenőrzési szabályok értelmében szabályozói jóváhagyás hatálya alá tartozik.

(26) A Bizottság továbbá arra is ösztönzi az összefonódásban részt vevő feleket, hogy a bizalmas kezelés kötelezettsége alóli felmentés révén járuljanak hozzá ahhoz, hogy a Bizottság információkat oszthasson meg az adott összefonódást vizsgáló, az EGT területén kívüli más versenyhatóságokkal. Az ilyen felmentés elősegíti az összefonódás közös értékelését és elemzését, mivel lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy információkat – köztük az összefonódásban részt vevő felektől származó bizalmas üzleti információkat – osszon meg az adott összefonódást vizsgáló másik versenyhatósággal. Ennek érdekében a Bizottság arra biztatja az összefonódásban részt vevő feleket, hogy a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján közzétett, rendszeresen frissített felmentésmintát vegyék igénybe.

1. SZAKASZ

1.1. Háttérinformációk

1.1.1. Adjon rövid összefoglalást az összefonódásról, megnevezve az összefonódásban részt vevő feleket, az összefonódás jellegét (pl. összeolvadás, felvásárlás vagy közös vállalkozás létrehozása), az összefonódásban részt vevő felek tevékenységi területeit, a piacokat, amelyekre az összefonódás hatással lesz (beleértve az összefonódás által érintett fő piacokat), és ismertesse az összefonódás stratégiai és gazdasági logikáját.

1.1.2. Jelölje meg, hogy az indoklással ellátott beadvány az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (4) vagy (5) bekezdése alapján, és/vagy az EGT-megállapodás megfelelő rendelkezései alapján készült-e.

1.2. A benyújtó félre (felekre) és az összefonódásban részt vevő más felekre vonatkozó információk[[12]](#footnote-12)

Adja meg az indoklással ellátott beadványt benyújtó minden fél és az összefonódásban részt vevő minden egyéb fél esetében a következőket:

1.2.1. a vállalkozás neve;

1.2.2. a megfelelő kapcsolattartó személy neve, címe, telefonszáma és e-mail-címe, valamint beosztása; a megadott címnek olyan kézbesítési címnek kell lennie, amelyre dokumentumok és különösen bizottsági határozatok és egyéb eljárási iratok postázhatók, és a megadott kapcsolattartónak olyan személynek kell lennie, aki jogosult a kézbesített dokumentumok átvételére;

1.2.3. amennyiben a vállalkozásnak egy vagy több meghatalmazott külső képviselője van, a dokumentumok és különösen a bizottsági határozatok és egyéb eljárási iratok átvételére jogosult képviselő vagy képviselők tekintetében:

1.2.3.1. az egyes képviselők neve, címe, telefonszáma, e-mail-címe és beosztása; valamint

1.2.3.2. az eredeti meghatalmazás(ok) (a bejelentő fél vagy felek számára)[[13]](#footnote-13).

2. SZAKASZ

*ÁLTALÁNOS HÁTTÉR ÉS AZ ÖSSZEFONÓDÁS RÉSZLETEI*

Az e szakaszban kért információk az összefonódásban részt vevő feleknek az összefonódást megelőző és azt követő tulajdonosi és irányítási struktúráját bemutató szervezeti felépítési ábrákkal vagy diagramokkal szemléltethetők.

2.1. Az összefonódás-ellenőrzési rendelet és az összefonódás-ellenőrzési rendelet szerinti egységes jogalkalmazással foglalkozó bizottsági közlemény megfelelő kritériumaira való hivatkozással ismertesse a bejelentett összefonódás jellegét[[14]](#footnote-14):

2.1.1. azonosítsa az érintett vállalkozásokban közvetett vagy közvetlen, kizárólagos vagy közös irányítást gyakorló vállalkozásokat vagy személyeket, és mutassa be az egyes érintett vállalkozásoknak az összefonódás előtti tulajdonosi és irányítási szerkezetét;

2.1.2. fejtse ki, hogy a tervezett összefonódás az alábbiak egyike-e:

a) teljes összeolvadás;

b) kizárólagos vagy közös irányítás megszerzése;

c) olyan szerződés vagy egyéb eszköz, amely az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikkének (2) bekezdése értelmében vett közvetett vagy közvetlen irányítási jogokat alapoz meg;

d) egy teljes feladatkört ellátó közös vállalkozás feletti közös irányítás megszerzése az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikkének (4) bekezdése értelmében; amennyiben ez az eset áll fenn, ismertesse, mely okokból tekintendő a közös vállalkozás teljes feladatkört ellátónak[[15]](#footnote-15);

2.1.3. ismertesse az összefonódás végrehajtásának módját (megállapodáskötés, nyilvános ajánlattétel stb.);

2.1.4. az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (1) bekezdésére hivatkozva ismertesse, hogy a bejelentés időpontjában fennállt-e a következők valamelyike:

a) a megállapodás megkötése;

b) az irányítást megalapozó részesedés szerzése;

c) a nyilvános ajánlat vagy annak szándékának bejelentése;

d) a jóhiszemű szerződéskötési szándék igazolása az érintett vállalkozások részéről;

2.1.5. adja meg az összefonódás végrehajtásához vezető legfontosabb lépések tervezett időrendjét;

2.1.6. ismertesse az érintett vállalkozások összefonódást követően létrejövő tulajdonosi és irányítási szerkezetét.

2.2. Ismertesse az összefonódás gazdasági logikáját.

2.3. Közölje az ügylet értékét (a vételárat vagy értelemszerűen az érintett összes eszköz értékét); ismertesse, hogy az ügyletre részvény, készpénz vagy egyéb eszközök alkalmazásával kerül-e sor].

2.4. Az összefonódásban érintett minden egyes vállalkozásra nézve a legutóbbi pénzügyi évre vonatkozó alábbi adatok benyújtásával ismertesse azokat a pénzügyi vagy egyéb információkat, amelyek kellőképpen igazolják, hogy az összefonódás megfelel vagy nem felel meg az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikkében megállapított jogalkalmazási küszöbértékeknek[[16]](#footnote-16):

2.4.1. forgalom világviszonylatban;

2.4.2. az EU-n belüli forgalom;

2.4.3. az EGT-n belüli forgalom (EU és EFTA);

2.4.4. az egyes tagállamokon belüli forgalom (jelölje meg azt a tagállamot – ha van ilyen –, ahol az EU-n belüli forgalom több mint kétharmada realizálódik);

2.4.5. az EFTA-n belüli forgalom;

2.4.6. az egyes EFTA-államokon belüli forgalom (jelölje meg azt az EFTA-államot – ha van ilyen –, ahol az EFTA-n belüli forgalom több mint kétharmada realizálódik); tüntesse fel azt is, hogy az érintett vállalkozások összevont forgalma az EFTA-államok területén eléri-e vagy meghaladja-e az EGT területén elért teljes forgalmuk 25 %-át.

A forgalmi adatokat a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapjáról elérhető űrlap kitöltésével kell megadni.

3. SZAKASZ

*A PIACOK MEGHATÁROZÁSA*

Az érintett termékpiacok és földrajzi piacok annak a körnek a meghatározására szolgálnak, amelyen belül az összefonódás eredményeként létrejött új piaci szereplő piaci erejét értékelni kell[[17]](#footnote-17). Az érintett termékpiacok és földrajzi piacok bemutatásakor a benyújtó feleknek az általuk relevánsnak tekintett termékpiac- és földrajzipiac-meghatározásokon túl be kell mutatniuk valamennyi valószerű alternatív termékpiac- és földrajzipiac-meghatározást. A valószerű alternatív termék- és földrajzipiac-meghatározások korábbi bizottsági határozatok és uniós bírósági ítéletek alapján, valamint (különösen abban az esetben, ha nem állnak rendelkezésre korábbi bizottsági határozatok vagy bírósági ítéletek) iparági jelentésekből, piaci tanulmányokból és a benyújtó felek belső dokumentumaiból kiindulva adhatók meg.

3.1. Kérjük, ismertesse az összes olyan valószerű érintett piacmeghatározást, amelyek esetén a tervezett összefonódás az összefonódás által érintett piacokat eredményezhet. Kérjük, fejtse ki, hogy a benyújtó felek szerint hogyan kell meghatározni az érintett termék- és földrajzi piacokat.

3.2. Kérjük, hogy figyelembe véve az összes valószerű piacmeghatározást, azonosítsa az összefonódás által érintett minden egyes piacot[[18]](#footnote-18), és adjon összefoglaló információkat az összefonódásban részt vevő felek által az egyes valószerű érintett piacokon folytatott tevékenységekről. Kérjük, a táblázatokat annyi sorral egészítse ki, amennyi az Ön véleménye szerint az összes valószerű piac lefedéséhez szükséges:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Az összefonódás által érintett piacok (összefoglalás)*  *Horizontális átfedések* | | |
| A termékpiac meghatározása | A földrajzi piac meghatározása | Összevont piaci részesedés  [Adja meg az évet]  [Adja meg a mérőszámot] |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Az összefonódás által érintett piacok (összefoglalás)*  *Vertikális kapcsolatok* | | | | | |
| *Upstream* | | | *Downstream* | | |
| A termékpiac meghatározása | A földrajzi piac meghatározása | Összevont piaci részesedés  [Adja meg az évet]  [Adja meg a mérőszámot] | A termékpiac meghatározása | A földrajzi piac meghatározása | Összevont piaci részesedés  [Adja meg az évet]  [Adja meg a mérőszámot] |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

4. SZAKASZ

*AZ ÖSSZEFONÓDÁS ÁLTAL ÉRINTETT PIACOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK*

Az összefonódás által érintett minden egyes piacra nézve adja meg az összes alábbi információt a legutóbbi évre vonatkozóan:

4.1. az összefonódásban részt vevő minden egyes fél tekintetében és piaconként a vállalkozás által folytatott üzleti tevékenység jellege, az aktív leányvállalatok, a használt márkák, terméknevek és védjegyek;

4.2. a piac teljes méretére vonatkozó becslés az értékesítés értékében (EUR-ban) és mennyiségében (egységben) kifejezve[[19]](#footnote-19). Jelölje meg a számítások alapját és forrásait, valamint (amennyiben ezek rendelkezésre állnak) csatoljon dokumentumokat e számítások alátámasztására;

4.3. az összefonódásban részt vevő valamennyi fél vonatkozásában az eladások értéke és volumene, valamint a piaci részesedésekre vonatkozó becslések;

4.4. a három legnagyobb versenytárs értékben (és adott esetben volumenben) kifejezett piaci részesedésére vonatkozó becslés (jelölje meg a becslés alapjául használt információkat);

4.5. amennyiben a vállalkozás közös vállalkozás, tüntesse fel, hogy fenntartja-e két vagy több anyavállalat jelentős mértékben tevékenységét a közös vállalkozáséval azonos piacon vagy egy olyan piacon, amely a termelési vagy forgalmazási láncban a közös vállalkozás piacához képest feljebb (upstream) vagy lejjebb (downstream) található[[20]](#footnote-20).

5. SZAKASZ

*AZ ÁTTÉTELI KÉRELEM RÉSZLETEI ÉS AZ ÁTTÉTEL SZÜKSÉGESSÉGÉNEK OKAI*

5.1. Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (4) bekezdése szerint elvégzett áttételek és az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései alapján elvégzett áttételek tekintetében:

5.1.1. nevezze meg azt a tagállamot (tagállamokat) és EFTA-államot (EFTA-államokat), amelynek (amelyeknek) az Ön véleménye szerint az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (4) bekezdése alapján vizsgálnia (vizsgálniuk) kellene az összefonódást. Tüntesse fel azt is, hogy felvette-e a nem hivatalos kapcsolatot e tagállammal (tagállamokkal) vagy ezen EFTA-állammal (EFTA-államokkal);

5.1.2. jelölje meg, hogy az egész ügynek vagy csak az ügy részének az áttételét kérelmezi. Amennyiben az ügy egy részének áttételét kérelmezi, egyértelműen nevezze meg, hogy az ügy mely részének vagy részeinek áttételét kérelmezi. Amennyiben az ügy egészének áttételét kérelmezi, meg kell erősítenie, hogy nincsenek összefonódás által érintett piacok annak a tagállamnak (azoknak a tagállamoknak) és annak az EFTA-államnak (azoknak az EFTA-államoknak) a területén kívül, amelyhez (amelyekhez) Ön az ügy áttételét kérelmezi;

5.1.3. ha a tervezett összefonódás a jelen RS-formanyomtatvány értelmében vett összefonódás által érintett piacokat eredményes, kérjük, fejtse ki a következőket[[21]](#footnote-21):

a) az összefonódás mely piac(ok)on gyakorolhat jelentős hatást a valamely tagállamon belüli versenyre és hogyan;

b) az a) pontban foglalt kérdésre adott válaszban azonosított egyes piacok miért rendelkeznek az elkülönült piac valamennyi jellemzőjével.

5.1.4. Amennyiben valamely tagállam és/vagy EFTA-állam az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (4) bekezdése szerinti áttétel folytán hatáskört szerez az ügy részének vagy egészének a vizsgálatára, hozzájárul-e Ön ahhoz, hogy a szóban forgó tagállam(ok), illetve EFTA-állam(ok) a jelen RS-formanyomtatványban megadott információkat felhasználja (felhasználják) a jelen ügyre vagy annak egy részére vonatkozó nemzeti eljárás lefolytatásához? Kérjük, hogy csak „Igen” vagy „Nem” választ adjon.

5.2. Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (5) bekezdése szerint elvégzett áttételek és az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései alapján elvégzett áttételek tekintetében:

5.2.1. minden tagállamra és EFTA-államra vonatkozóan külön részletezze, hogy az adott állam vizsgálhatná-e vagy sem az összefonódást nemzeti versenyjoga alapján. Ezeket az információkat a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapjáról elérhető európai bizottsági űrlap kitöltésével kell megadni. Minden egyes tagállam és EFTA-állam esetében válasszon az „Igen” lehetőség (ha az összefonódás a nemzeti versenyjog alapján felülvizsgálható) és a „Nem” lehetőség (ha az összefonódás a nemzeti versenyjog alapján nem felülvizsgálható) közül;

5.2.2. minden olyan tagállamra és EFTA-államra vonatkozóan, ahol az 5.2.1. pontban említett táblázatban „Igen”-t jelölt meg válaszként, szolgáltasson elegendő pénzügyi vagy egyéb adatokat annak igazolására, hogy az összefonódás megfelel az alkalmazandó nemzeti jog szerinti joghatósági kritériumoknak;

5.2.3. ismertesse, hogy a Bizottságnak miért kellene az ügyet megvizsgálnia[[22]](#footnote-22):

a) a tervezett összefonódás, olyan (a jelen RS-formanyomtatvány értelmében vett) összefonódás által érintett piacokat eredményez, amelyek háromnál kevesebb tagállam nemzeti hatálya alá tartoznak;

b) a tervezett összefonódás nem eredményez (a jelen RS-formanyomtatvány értelmében vett) összefonódás által érintett piacokat.

6. SZAKASZ

*NYILATKOZAT*

Az indoklással ellátott beadványnak a következő nyilatkozattal kell zárulnia, amelyet az összes benyújtó félnek vagy a nevükben eljáró személyeknek alá kell írni:

*„A benyújtó fél vagy felek alapos ellenőrzés után kijelentik, hogy az ezen indoklással ellátott beadványban szolgáltatott információk a legjobb tudomásuk és meggyőződésük szerint megfelelnek a valóságnak, helytállók és hiánytalanok. Kijelentik továbbá, hogy az RS-formanyomtatványban kért valamennyi dokumentum eredetivel egyező és hiánytalan másolatát rendelkezésre bocsátották, hogy valamennyi becslést becsült adatként megjelöltek, és e becslések az alapul szolgáló tények lehető legjobb közelítését képviselik, valamint hogy minden véleményt őszintén nyilvánítottak ki. A benyújtó fél vagy felek ismerik az összefonódás-ellenőrzési rendelet 14. cikke (1) bekezdése a) pontja rendelkezéseit”.*

A digitálisan aláírt formanyomtatványok esetében a következő mezők kizárólag tájékoztatási célokat szolgálnak. E mezőknek meg kell felelniük az adott elektronikus aláírás(ok) metaadatainak.

Dátum:

ê 2776/2024

|  |  |
| --- | --- |
| *[1. bejelentő fél]*  Név:  Szervezet:  Beosztás:  Cím:  Telefonszám:  E-mail:  [elektronikus aláírás/aláírás] | *[2. bejelentő fél (ha van ilyen)]*  Név:  Szervezet:  Beosztás:  Cím:  Telefonszám:  E-mail:  [elektronikus aláírás/aláírás] |

1. Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.). [↑](#footnote-ref-1)
2. A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet)(HL L 24., 2004.1.29., 1. o.). [↑](#footnote-ref-2)
3. HL L 119.., 2023.5.5., 22. o.. [↑](#footnote-ref-3)
4. Lásd különösen az EGT-megállapodás 57. cikkét, az EGT-megállapodás XIV. mellékletének 1. pontját, az EGT-megállapodás 21. és 24. jegyzőkönyvét (melyek elérhetősége a következő: EUR-Lex - 21994A0103(74) - HU - EUR-Lex (europa.eu)) , valamint az EFTA-államok közötti, a Felügyeleti Hatóság és a Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 4. jegyzőkönyvét (a továbbiakban: Felügyeleti és Bírósági Megállapodás) (melynek elérhetősége a következő: EUR-Lex - JOL\_1994\_344\_R\_0001\_003 - HU - EUR-Lex (europa.eu). Az EFTA-államokra történő bármely hivatkozást úgy kell értelmezni, hogy az azokat az EFTA-államokat jelenti, amelyek az EGT-megállapodás szerződő felei. 2004. május 1-jétől ezek az államok: Izland, Liechtenstein és Norvégia. [↑](#footnote-ref-4)
5. Amennyiben a benyújtó felek az RS-formanyomtatványon helytelen vagy félrevezető információkat szolgáltatnak, a Bizottság az összefonódásokkal kapcsolatos ügyek áttételéről szóló bizottsági közlemény (a továbbiakban: az áttételekről szóló közlemény) (HL C 56., 2005.3.5., 2. o.) 60. pontjában leírt lépéseket is megteheti (melynek elérhetősége a következő: EUR-Lex - 52005XC0305(01) - HU - EUR-Lex (europa.eu). [↑](#footnote-ref-5)
6. Lásd különösen az EGT-megállapodás 122. cikkét, az EGT-megállapodás 24. jegyzőkönyvének 9. cikkét és a Felügyeleti és Bírósági Megállapodás 4. jegyzőkönyve XIII. fejezete 17. cikkének (2) bekezdését. [↑](#footnote-ref-6)
7. HL L 295., 2018. 11.21., 39. o. Lásd még az összefonódás-vizsgálatokra vonatkozó adatvédelmi nyilatkozatot: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations\_en [↑](#footnote-ref-7)
8. A piacra lépés előtt álló termékek olyan termékek, amelyek rövid vagy középtávon valószínűleg piacra kerülnek. A „piacra lépés előtt álló termékek” fogalma szolgáltatásokat is magában foglal. [↑](#footnote-ref-8)
9. A piacra lépés előtt álló termékeket érintő horizontális átfedések magukban foglalják a piacra lépés előtt álló termékek közötti átfedéseket, valamint az egy vagy több forgalmazott termék és egy vagy több piacra lépés előtt álló termék közötti átfedéseket. [↑](#footnote-ref-9)
10. A piacra lépés előtt álló termékeket érintő vertikális kapcsolatok magukban foglalják a piacra lépés előtt álló termékek közötti kapcsolatokat, valamint az egy vagy több forgalmazott termék és egy vagy több piacra lépés előtt álló termék közötti kapcsolatokat. [↑](#footnote-ref-10)
11. 10. lábjegyzet: A Bizottság közleménye a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások egyszerűsített kezeléséről (HL C 160., 2023.5.5., 1. o.) (a továbbiakban: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény). [↑](#footnote-ref-11)
12. Ellenséges felvásárlási ajánlat esetén idetartozik a célvállalkozás is; ebben az esetben a lehetőségek szerinti legrészletesebb adatokat kell megadni. [↑](#footnote-ref-12)
13. Lásd a meghatalmazás mintáját a https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power\_of\_attorney\_template\_en.docx oldalon. [↑](#footnote-ref-13)
14. A Bizottság közleménye a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egységes jogalkalmazásról (a továbbiakban: az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény) (HL C 95., 2008.4.16., 1. o.), melynek elérhetősége a következő: EUR-Lex - 52008XC0416(08) - HU - EUR-Lex (europa.eu). [↑](#footnote-ref-14)
15. Lásd az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény B. részének IV. szakaszát. [↑](#footnote-ref-15)
16. Az „érintett vállalkozás” fogalmáról és a forgalom kiszámításáról lásd az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közleményt. [↑](#footnote-ref-16)
17. Lásd a közösségi versenyjog alkalmazásában az érintett piac meghatározásáról szóló bizottsági közleményt (HL C 372., 1997.12.9., 5. o.). [↑](#footnote-ref-17)
18. A prenotifikáció során a benyújtó felek nyilvánosságra hozzák az összefonódás által potenciálisan érintett összes piacra vonatkozó információkat, abban az esetben is, ha végső soron úgy ítélik meg, hogy ezeket a piacokat az összefonódás nem érinti, és annak ellenére is, hogy a benyújtó felek a piac meghatározásának kérdésével kapcsolatban adott esetben más álláspontot képviselnek. [↑](#footnote-ref-18)
19. A piaci értéknek és mennyiségnek a kivitellel csökkentett és behozatallal növelt kibocsátást kell tükröznie a figyelembe vett földrajzi területen. [↑](#footnote-ref-19)
20. A piacok meghatározását lásd a 3. szakaszban. [↑](#footnote-ref-20)
21. Az ügyek áttételének főbb elveit lásd az áttételekről szóló közlemény 17. pontjában és 21. lábjegyzetében. [↑](#footnote-ref-21)
22. Az ügyek áttételének főbb elveit lásd az áttételekről szóló közlemény 28. pontjában. [↑](#footnote-ref-22)